


ایک نیم فوب





برای ایجا،
خیلی خوشحالم که تو توی تیمم هستی.
ه.آ.ب

تقدیم به پدرم،
کسی که یادم داد هر روز، در همه چیز
خوشحالی پیدا کنم.
ه.ک

۲
ماجراهای
یونیکورن ویتی
یک تیم خوب



نویسنده: هدر آیریس برنل
تصویرگر: هینز کینتانا
مترجم: لیلا جوشقانی

ماجراهای یونیکورن ویتی یک تیم خوب

نویسنده: هدر آیریس برنل
تصویرگر: هیزل کینتانیا
مترجم: لایلا جوشقانی
مدیر هنری: علی بخشی
طراح گرافیک متن و جلد: سحر احدی
ناظر چاپ: سینا برازوان
نوبت چاپ: اول، ۱۴۰۳
تیراژ: ۵۰۰ نسخه
قیمت: ۱۲۰۰۰۰ تومان
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۶۲۵-۵

سرشناسه: برنل، هیزل آیریس
Burnell, Heather Ayris
عنوان و نام پدیدآور: یک تیم خوب / نویسنده هدر آیریس برنل: تصویرگر
هیزل کینتانیا: مترجم لایلا جوشقانی.
مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۴۰۲.
مشخصات ظاهری: ۶۴ ص: مصور(رنگی).
فروست: ماجراهای یونیکورن و یتی.
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۶۲۵-۵
وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا
یادداشت: عنوان اصلی: 2019, A good team
موضوع: دوستی -- داستان
موضوع: Friendship -- Fiction
موضوع: خیالپردازی -- داستان
موضوع: Fantasy -- Fiction
شناسه افزوده: کوئینتانایلا، هازل، ۱۹۸۲-م.، تصویرگر
Quintanilla, Hazel, 1982
شناسه افزوده: جوشقانی، لایلا، ۱۳۶۷-، مترجم
رده‌بندی دیویی: ۷۴۱/۵ دا
شماره کتاب‌شناسی ملی: ۹۳۲۷۰۲۱

آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی.
صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ تلفن: ۸۹۹۸۶۳۰
همه حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.
استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معرفی و در قالب بخش‌هایی از آن مجاز است.

www.hoopa.ir info@hoopa.ir



فهرست

۶	توپ بازی
۲۷	مسابقه
۴۴	بازی روی یخ



Unicorn and Yeti #2: A Good Team
Text Copyright © 2019 by Heather Ayriss Burnell.
Illustrations Copyright © 2019 by Hazel Quintanilla.
Published by arrangement with Scholastic Inc.,
557 Broadway, New York, NY 10012, USA
Persian Translation © Houppaa Publication, 2024

نشر هویا با همکاری آژانس ادبی کیا در چارچوب قانون بین‌المللی حق انحصاری نشر اثر (Copyright) امتیاز انتشار ترجمه‌ی این کتاب را به زبان فارسی در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن، Scholastic، خریداری کرده است. انتشار و ترجمه‌ی این اثر به زبان فارسی از سوی ناشران و مترجمان دیگر مخالف قوانین بین‌المللی و اخلاق حرفه‌ای نشر است.

توپ بازی



یونیکورن پتی را دید که توپبازی می‌کرد.

چه جالب!

من خیلی توپبازی دوست دارم.

خیلی هم خوب بلدی.



دوست داری با هم توپ بازی کنیم؟



بله! دوست
دارم!



من توپ بازی بلد نیستم.



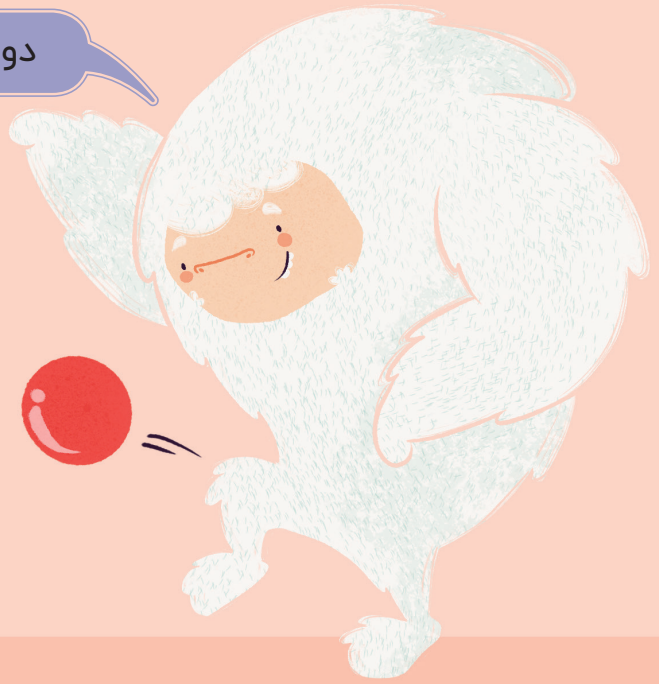
من دوست دارم با توپ روپایی بزنم.

این یکی را هم خوب بلدی.



دوست داری با هم روپایی بزنیم؟

بله! دوست
دارم!



من بلد نیستم روپایی بزنم.

توپ حتی به پایت هم نخورد.



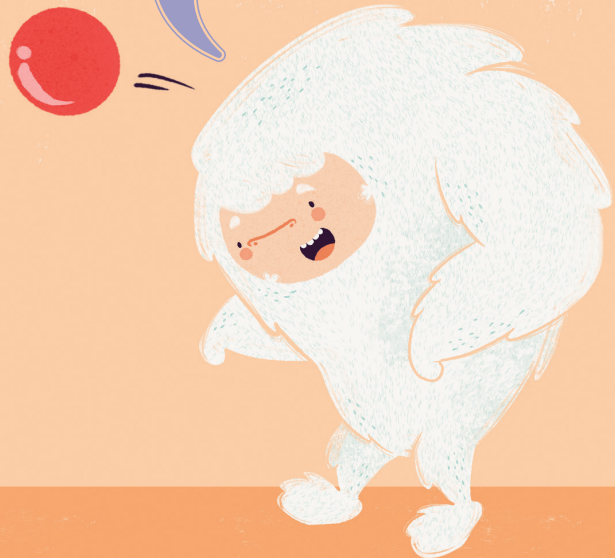
من دوست دارم توپ را با سرم بیندازم بالا.

تو خیلی خوب این کار را بلدی!



می‌آیی با هم بازی کنیم؟

بله!





نگاه کن! توپ
روی سرم مانده!

من خیلی خوب بلام توپ را روی سرم
نگه دارم، یک جوری که نیفتد.



اما تو توپ را روی سرت نگه نداشتی،
توپ چسبیده به سرت!

